

令和 6 年 7 月 29 日

都道府県医師会
担当理事 殿

日 本 医 師 会
常任理事 坂本 泰三
常任理事 濱口 欣也
(公印省略)

日医医賠償保険付帯の医療通訳サービス活用推進に向けて（連絡）

時下ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。

また、医事紛争の処理ならびに日医医賠償保険の運営に関しましては、平素より多大なご尽力を賜り厚く御礼申し上げます。

さて、今後更に訪日・在留外国人の増加が見込まれる我が国におきまして、医療機関を受診する外国人患者の増大が予想されております。

そのため、本医療通訳サービスをぜひ活用いただきまして、医師と患者の良好なコミュニケーションを確保し、医療事故の防止につなげていただきたく考えております。

つきましては、更なる対象会員の登録を推進すべく、各都道府県医師会向けの医療通訳サービス研修会実施をご提案させていただきますので、ぜひともご利用いただければと思います。

内容につきまして、別紙にまとめましたので、対象会員の登録推進に向けての実施をご検討いただきたく、宜しくお願い申し上げます。

1. 医療通訳サービスの概要

(1) 契約形式 日医医賠償保険基本契約への医療通訳サービスの付帯

(2) 利用対象者医療通訳サービス

開設者・管理者が日本医師会 A1 会員である医療機関の医師・職員

(3) 医療通訳の内容

①電話医療通訳：A1 会員当たり年間 20 回まで無料、19 言語、

毎日 8：30－24：00、IC・ムンテラにも対応

②機械翻訳：回数無制限、18 言語、毎日 24 時間

(4) 開始時期 令和 2 年 4 月 1 日

(5) 費用 無料（利用回数 20 回を超過した場合、5 分毎 1,500 円（税抜）

(6) 対応言語 19 言語（英語、中国語、韓国語、ベトナム語、タイ語、スペイン語、ポルトガル語、ロシア語、フランス語、ヒンディー語、モンゴル語、インドネシア語、ネパール語、ペルシア語、ミャンマー語、タガログ語、広東語、アラビア語、ウクライナ語）

(7) 登録方法

「日本医師会ホームページメンバーズルーム」内の「医師会活動」－「限定サービス」－「医療通訳サービス」に収納された QR コード又は URL からエントリーいただき、その後サービス提供会社より送付されるマニュアルに沿ってご利用いただきます。

<https://www.med.or.jp/japanese/members/info/ibaiseki2.html>

2. 現在の登録状況

令和 6 年 6 月末現在で、登録件数は 1,687 件となっておりまして、A1 会員対比では、2.1%に止まっております。

3. 医療通訳サービスの満足度調査結果

令和 6 年 3 月に実施しました医療通訳サービスの満足度調査結果では、満足度割合（とても満足と概ね満足の合計）は、98%と非常に高い満足をいただいております。

4. 活用推進に向けました医療通訳サービス研修会実施のご提案

高い評価をいただいておりますこの医療通訳サービスを更にご活用いただくためには、本サービスの内容や、実際の利用状況を体験いただくことが非常に重要だと考えます。

つきましては、各都道府県医師会からのご要望を反映する形で、次の通りの「医療通訳サービス研修会」をご用意しておりますので、積極的にご活用いただきたく、ご検討をよろしくお願いいたします。

医療通訳サービス研修会実施要項

1. 研修会の目的

訪日・在留外国人の増加に伴い、医療機関を受診する外国人が増えると予想されています。遠隔医療通訳サービスの研修会を実施することで、本サービスを知っていただき、医療機関が安全かつ円滑に外国人患者の受入れができるよう、利用のご登録に繋げていきます。

2. 主な参加対象

日本医師会 A1 会員または、日本医師会 A1 会員が所属する医療機関の職員のみなさま

3. 時間

1 回あたり 30 分

(オンライン開催の場合は貴会にてオンラインミーティングを設定ください。時間帯は休日や夜間も可能ですので下記お問い合わせ先までご相談ください。)

4. 実施方法

対面またはオンライン、ハイブリッド形式

5. 項目

- ① 医療通訳サービスのご説明 (10 分)
- ② デモコールの実施 (10 分)
- ③ 質疑応答兼体験会 (10 分)

6. 申込み方法

Web フォームよりお申込みください。

https://docs.google.com/forms/d/12CMbpTR__mjPRP0ccrupBjzkgjSKQfFMV3h3I_NFqbY/viewform?edit_requested=true

7. 備考

デモコールでは外国人患者役をつけてシナリオをもとにロールプレイを行います。

8. 本サービスに関するお問い合わせ先

メディフォン株式会社 日本医師会医療通訳サービス事務局

TEL : 050-3188-7380、E-mail : jma@mediphone.jp

(日本医師会事務局担当課：医賠償対策課)

以上